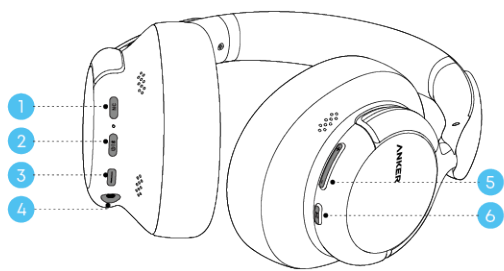


ПРЕГЛЕД



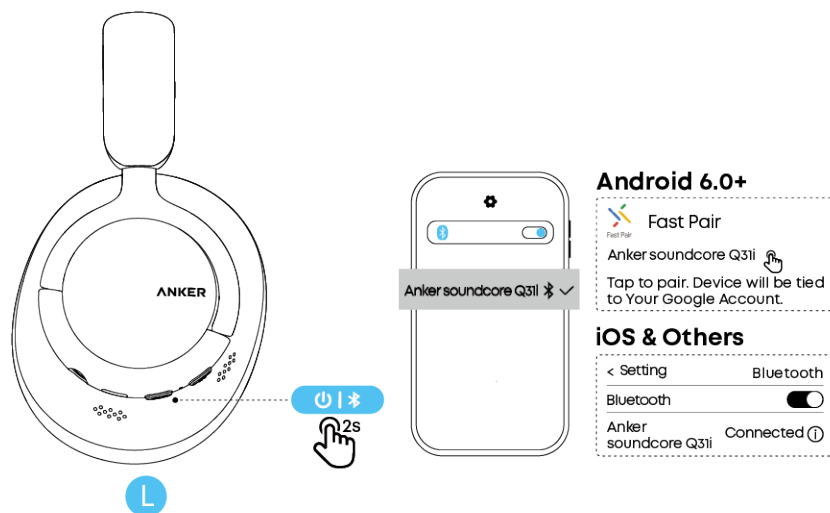
- ① Копче NC
- ② Копче за напојување
- ③ USB-C порта за полнење
- ④ 3.5mm аудио влез
- ⑤ Копче за јачина на звук (горе/долу)
- ⑥ Мултифункционално копче (MFB)

НОСЕЊЕ



Носете ги слушалките со логото „L“ на левото уво и логото „R“ на десното уво. Прилагодете ја должината на лентата за глава за удобно носење и оптимални перформанси на поништувањето на бучава.

ВКЛУЧУВАЊЕ И ПОВРЗУВАЊЕ



Автоматско поврзување: Притиснете и држете го копчето за напојување 2 секунди за да ги вклучите. Слушалките автоматски ќе влезат во режим за Bluetooth поврзување кога се вклучуваат за прв пат. Изберете „Anker soundcore Q31i“ од листата со Bluetooth уреди на вашиот уред за да се поврзете.

- При поврзувањето, LED индикаторот ќе почне да трепка сино. По успешното поврзување, LED индикаторот ќе остане запален 3 секунди, а потоа ќе се исклучи.

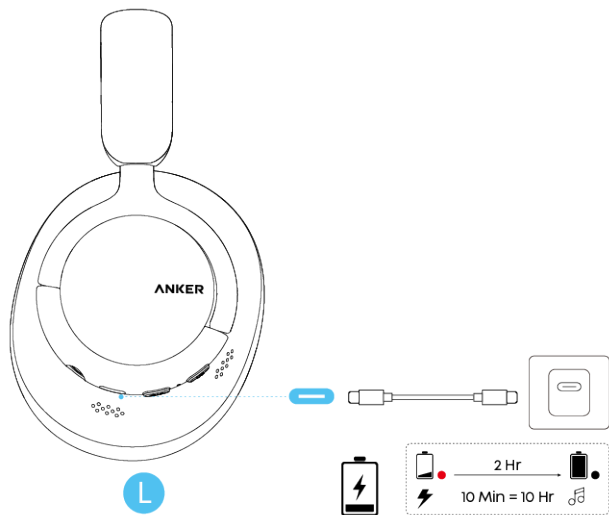
Google Fast Pairing: Овозможете си моментално поврзување со вашиот Android паметен телефон (со Android 6.0 или понова верзија) преку Fast Pair, овозможено од Google.

За да поврзете рачно или да поврзете втор уред, притиснете двапати го копчето за напојување додека слушалките се вклучени. Алтернативно, со исклучени слушалки, притиснете и држете го копчето за напојување 5 секунди за да влезете во режим за Bluetooth поврзување.



- Стандардно, слушалките автоматски ќе се исклучат по 5 часа без Bluetooth врска. Можете да го прилагодите времетраењето за автоматско исклучување во апликацијата.

ПОЛНЕЊЕ

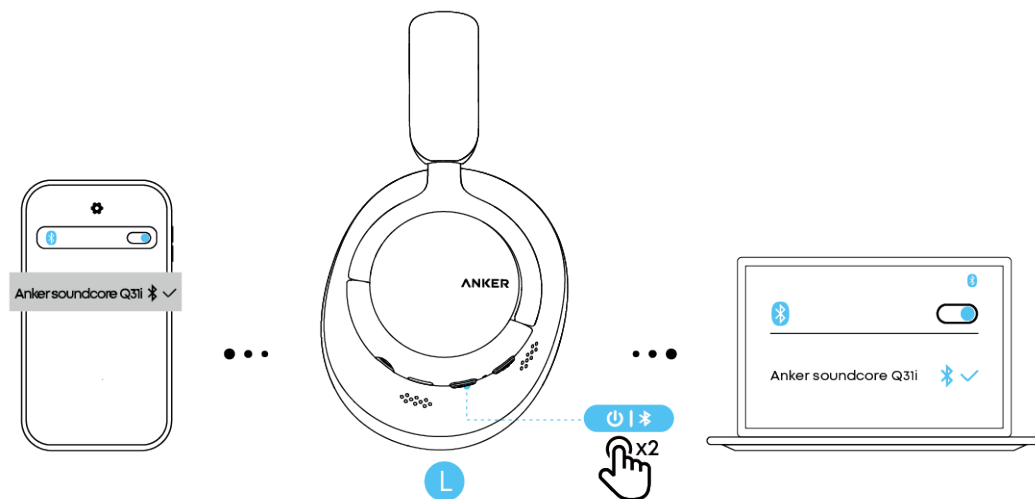


Користете го приложениот кабел за полнење за да ги поврзете слушалките со извор на напојување. Целосно полнење трае околу 2 часа, а 10 минути полнење обезбедуваат 10 часа безжична репродукција.



- Осигурајте се дека USB-C портата е целосно сува пред полнење.
- Слушалките автоматски ќе се исклучат при полнење и не можат да се користат додека се полнат.
- За полнење користете само сертифицирани полначи и кабли што се во согласност со стандардите.

ДВОЈНО ПОВРЗУВАЊЕ



Функцијата за двојно поврзување се овозможува автоматски. Ако сакате да ја деактивирате оваа функција, допрете на иконата со запчаник во горниот десен агол за да пристапите до „Поставки“, потоа допрете на прекинувачот за „Двојно поврзување“ за да го исклучите.

Кога веќе сте поврзани со еден уред, притиснете двапати го копчето за напојување за да се поврзете со нов уред.

За да го промените уредот што репродуцира звук, рачно паузирајте на тековниот уред и продолжете со репродукцијата на другиот поврзан уред.



- LDAC не е достапен кога слушалките се поврзани со два уреди истовремено.

РЕЖИМ ЗА ПОНИШТУВАЊЕ НА БУЧАВА / ТРАНСПАРЕНТНОСТ

Притиснете го копчето NC за да се префрлите во режим за поништување на бучава (стандардно), кој помага да се намали позадинската бучава за да можете да се фокусирате на музиката.

Притиснете го копчето NC повторно за да се префрлите во режим на транспарентност, за да можете да ја слушате музиката, а истовремено јасно да ги слушате звуците околу вас.

Можете исто така да ги прилагодите функциите за едно и двократно притискање на копчето NC. За да го поставите ова, отворете ја почетната страница на апликацијата и одете на **Контроли > Копче NC > Едно притискање**.



- За најдобри перформанси на поништувањето на бучава, осигурајте се дека слушалките се правилно поставени и дека перниците целосно ги покриваат ушите.
- Слушалките автоматски ќе се вратат во режим за поништување на бучава откако ќе се исклучат и повторно ќе се вклучат, без разлика кој режим бил активен пред исклучувањето.

КОНТРОЛИ НА КОПЧИЊА

Функција	Копче	Дејство
Смена на режими на амбиентален звук (ANC вклучено / Транспарентност) * ANC исклучено треба да се овозможи во апликацијата.		Притиснете еднаш
Вклучување / исклучување		Притиснете и држете 2 секунди
Поврзување на втор уред		Притиснете двапати
Рачно влегување во режим за поврзување		Притиснете и држете 5 секунди (кога слушалките се исклучени)
Пуштање / Пауза		Притиснете еднаш
Следна песна		Притиснете и држете 2 секунди
Претходна песна		Притиснете и држете 2 секунди
Појачување на звук		Притиснете еднаш
Намалување на звук		Притиснете еднаш
Одговарање / Прекинување повик		Притиснете еднаш
Одбивање повик		Притиснете и држете 2 секунди
Исклучување / Враќање на микрофонот		Притиснете и држете 2 секунди
Активирање на гласовниот асистент / Режим за дремка * Можете да ја поставите преферираната функција во апликацијата soundcore.		Притиснете и држете 2 секунди
Ресетирање на уредот	 	Притиснете и држете 5 секунди

AI АСИСТЕНТ

Пред употреба:

- Деинсталирајте ги сите претходни верзии на апликацијата soundcore на вашиот уред и преземете ја најновата верзија.
- За да го користите AI асистентот, преземете ја апликацијата soundcore и осигурајте се дека останува поврзана со вашите слушалки. На Android уреди, прилагодете ги системските поставки за да дозволите апликацијата да работи во заднина.

- AI асистентот дава приоритет на вашата приватност и безбедност на податоците.
- Одговорите генерирани од AI служат само за информативни цели и можат да содржат неточности, особено во врска со политички или чувствителни теми. Користете сопствена проценка.
- Приложените слики служат само за илустративни цели.

Што Anka може да направи за вас

Функција	Што прави	Пример команда (кажете го следново на Anka откако ќе активирате со „Hey Anka“)
Одговарање на прашања	Функционира како ваша преносна енциклопедија. Поставете било кое прашање во било кое време.	„Зошто жирафите имаат толку долги вратови?“
Опуштен разговор	Разговара со вас како пријател и помага да се релаксирате.	„Кажми ми виц.“
Собирање на информации	Ви обезбедува дневни вести и новости.	„Кажми ми ги најновите технолошки вести за денес.“
Пребарување на информации	Проверува временски услови, најновите резултати од натпревари и повеќе.	„Какво е времето во Њујорк денес? Дали ќе ми треба чадор кога ќе излезам?“

- Некои гласовни команди можеби нема да функционираат поради ограничувања на апликацијата.

Како да пристапите до функцијата

1. Одете на страницата „Поставки“, најдете ги поставките за AI разговор и вклучете го прекинувачот за гласовно активирање „Hey Anka“. Потоа можете да го користите асистентот Anka со изговарање на „Hey Anka“.
2. Во апликацијата soundcore, одете на **Страница Anka > Разговор со Anka**.

- Одете на страницата за контроли и поставете го дејството за долго притискање на MFB да го активира асистентот Anka. По ова, можете да пристапите до асистентот Anka со долго притискање на MFB на вашите слушалки.

AI ПРЕВОД

Забелешка: Патекиите на функциите и визуелниот интерфејс можат да се променат со ажурирања на софтверот. За најточни насоки, погледнете во најновата верзија на апликацијата.

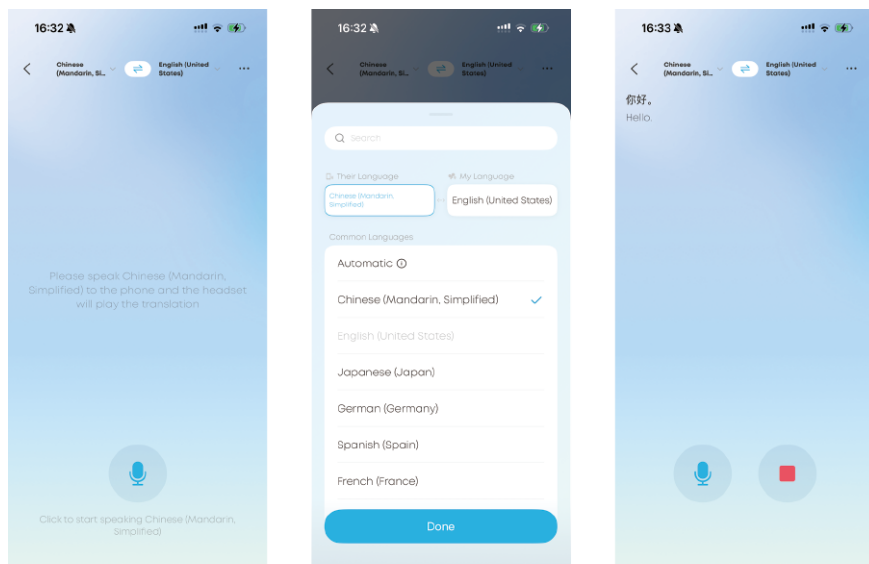
Пред употреба:

- Ажурирајте ја апликацијата soundcore на најновата верзија и осигурајте се дека слушалките се поврзани со апликацијата.
- Деактивирајте „Двојно поврзување“.

Превод во реално време

Во ситуации кога сте изложени на содржина на странски јазик подолг период (на пр., предавања, часови), преводот во реално време обезбедува непрекинат приказ на текст и аудио репродукција на преведената содржина со скоро никакво доцнење.

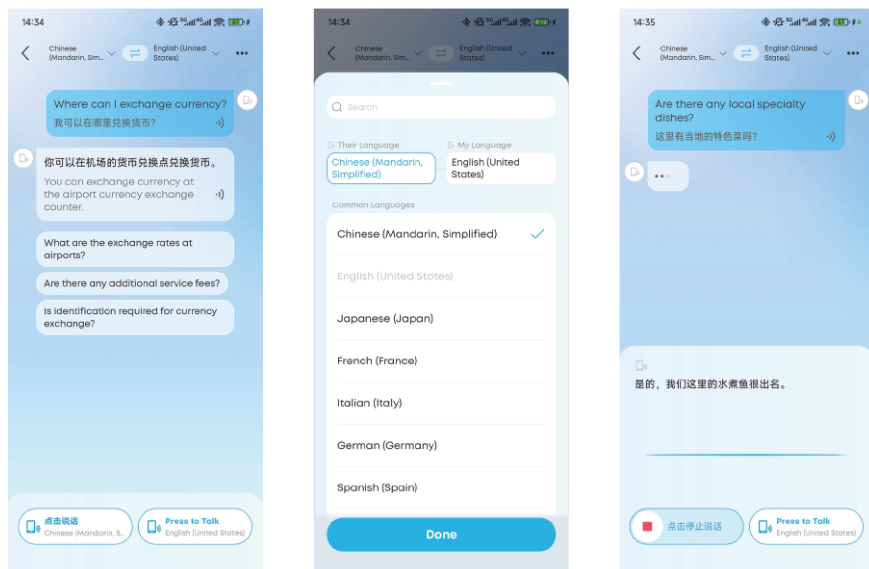
Во апликацијата soundcore, одете на Anka страница и допрете „Превод во реално време“. Осигурајте се дека вашите слушалки се поврзани со апликацијата.



- Допрете „Превод во реално време“.
- Допрете на делот за јазик во горниот дел на страницата, потоа изберете „Нивниот јазик“ и „Мојот јазик“.
- Допрете на копчето за микрофон за да започнете со снимање.

Превод лице в лице

Во апликацијата soundcore, одете на Anka страница и допрете „Превод лице в лице“.



Кога вашите слушалки се поврзани со апликацијата, следете ги чекорите подолу за да испробате „Превод лице в лице“.

- Допрете на делот за јазик во горниот дел на страницата, потоа изберете „Нивниот јазик“ и „Мојот јазик“.
- Допрете на копчето во долниот десен агол и зборувајте во слушалките. Преводот ќе се репродуцира од вашиот телефон.
- Допрете на копчето во долниот лев агол и зборувајте во телефонот. Преводот ќе се репродуцира од слушалките.



- Оваа функција работи дури и ако слушалките не се поврзани со апликацијата. Само зборувајте во телефонот и преводот ќе се репродуцира преку неговиот звучник.

РЕЖИМ ЗА ДРЕМКА

Патекиите на функциите и визуелниот интерфејс можат да се променат со ажурирања на софтверот. За најточни насоки, погледнете во најновата верзија на апликацијата.

Режимот за дремка ви обезбедува персонализирано искуство за релаксација. Кога овој режим е активиран, слушалките автоматски пуштаат вградени звуци кои помагаат да се смириете, да заспите или да си направите кратка пауза за одмор. Поништувањето на бучава ќе биде стандардно овозможено во режимот за дремка и не може да се промени во друг режим на амбиентален звук.

За да овозможите режим за дремка, одете на почетната страница, допрете **Контроли > MFB > Долго притискање > Режим за дремка**.

- Притиснете и држете го мултифункционалното копче: Влегување / префрлање во режим за дремка
- Притиснете повторно го мултифункционалното копче: Излегување од режим за дремка
- Притиснете и држете го копчето за јачина на звук: Смена на позадинските аудио песни
- Притиснете го копчето за јачина на звук: Прилагодување на јачината на звук

Можете да го поставите стандардното времетраење на режимот за дремка во апликацијата. Кога бројачот ќе заврши, ќе се огласи аларм. Додека алармот звучи, притиснете кое било копче за да излезете од режимот за дремка. Ако тајмерот е активен и алармот сè уште не се огласил, можете да излезете од режимот за дремка предвреме со едно притискање на мултифункционалното копче.



- Јачината на звук во режимот за дремка не може да се прилагодува преку телефонот, компјутерот или другите поврзани уреди.
- Ако примите повик додека сте во режим за дремка, излезете од режимот за дремка пред да одговорите за да обезбедите правилен квалитет на звук при повикот.

ПРОСТОРЕН ЗВУК

Просторниот звук создава потопувачко искуство на слушање со поставување на звукот околу вас.

- **Фиксно:** Слушајте просторен звук без следење на движењата на главата.

LDAC

Овозможете LDAC на уреди со Android 8.0 или понова верзија за да имате аудио со повисок квалитет. LDAC обезбедува подобро искуство на слушање, но може да ја зголеми потрошувачката на енергија и да го намали времето на репродукција. За најстабилна Bluetooth врска, препорачуваме да користите LDAC во средина со ниска интерференција.

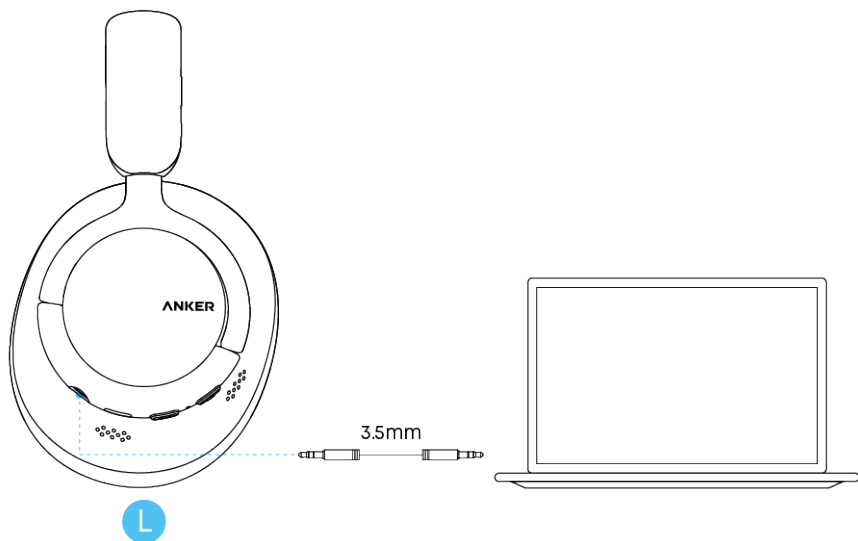
Следете ги чекорите подолу за да овозможите LDAC на вашиот уред:



- LDAC е достапен само на Android уреди. iOS (iPhone) не поддржува оваа функција. На Samsung телефони, прво треба да се овозможи прекинувачот за LDAC во системските поставки, пред да се овозможи во апликацијата soundcore.

1. Отворете ја апликацијата soundcore и одете на „Поставки“.
2. Допрете „Звучен режим“.
3. Изберете „Префериран квалитет на звук“ и префрлете се на аудио кодекот LDAC.
4. Ако слушалките се поврзани со два уреди истовремено, системот ќе покаже дека LDAC не е поддржан. Во скок-прозорецот, допрете „Овозможи“ за да продолжите.
5. Смената на аудио кодеките трае околу 10 секунди. Ако е достапно ажурирање на фирмверот за слушалките, можеби ќе бидете известени да го ажурирате.

СЛУШАЊЕ СО ЖИЧНА ВРСКА



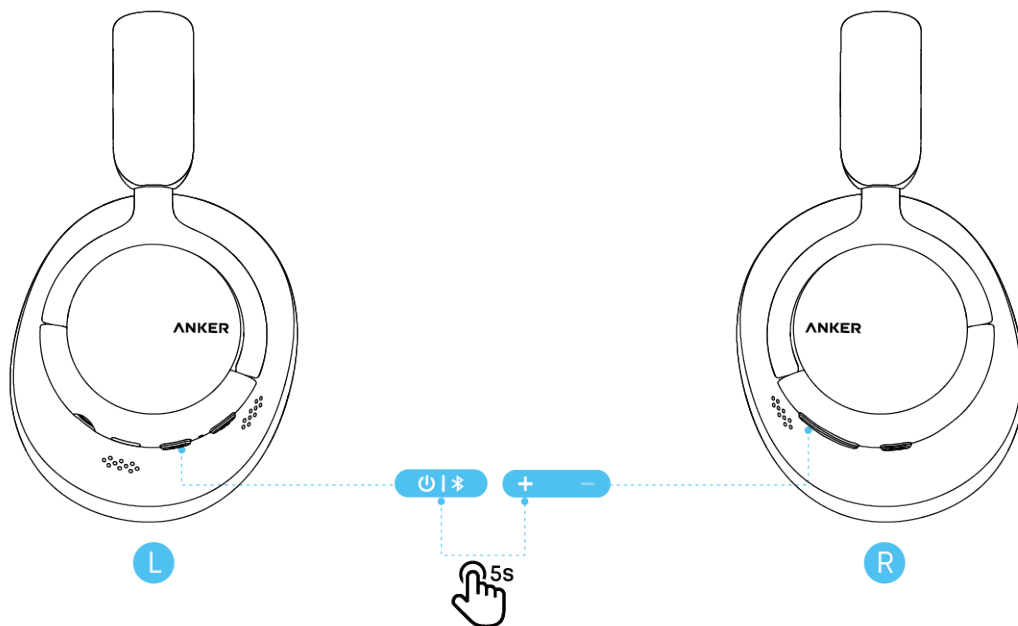
Поврзете ги слушалките со надворешен уред користејќи 3.5mm AUX кабел за слушање со жична врска.

Слушањето со жична врска автоматски ќе го исклучи Bluetooth режимот.



- За време на слушање со жична врска, сите функции на копчињата се недостапни.

РЕСЕТИРАЊЕ



Можеби ќе треба да ги ресетираете слушалките ако имате проблеми со поврзувањето или функционирањето.

Прво избришете ја историјата на поврзување од вашиот Bluetooth уред. Притиснете и држете го копчето за појачување на звук и копчето за напојување истовремено 5 секунди додека LED индикаторот не затрепка црвено трипати.

АЖУРИРАЊЕ НА ФИРМВЕРОТ

Ќе бидете известени кога е достапно ажурирање на фирмверот при поврзување на слушалките со апликацијата. Осигурајте се дека слушалките се вклучени и поврзани со уред додека ажурирањето на фирмверот не заврши. Не користете ги слушалките за време на ажурирањето и осигурајте се дека имате стабилна интернет врска.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Влез	5V $\square$ 0.75A
Капацитет на батеријата	750 mAh
Време на полнење	120 минути Брзо полнење: 10 минути полнење обезбедуваат до 10 часа употреба
Време на репродукција (ANC исклучено)	До 80 часа
Време на репродукција (ANC вклучено)	До 50 часа
Големина на драјвер	40 mm
Фреквентен опсег	20 Hz - 40 kHz
Импеданса	16 Ω
Верзија на Bluetooth	Bluetooth 6.0
Опсег на Bluetooth	15 m

Информации за усогласеност

Забелешка: „x“ во SN кодот: xxxxxxxxxxxxxxxx е променлива, погледнете во табелата подолу.

Променлива „x“	Опсег на променливата	Содржина
Осми	8,9,A,B,C...	Означува година, 8 значи 2018, 9 значи 2019, A значи 2020, B значи 2021, C значи 2022 и така натаму.

Девети и десети	01,02,03...	Означува недели, 01 значи првата недела од годината, 02 значи втората недела од годината и така натаму.
Единаесетти	1-7	Означува датум, 1 значи понеделник, 2 значи вторник..., 7 значи недела и така натаму.
Последните пет	00001-99999	Означува сериски број.

Со ова, Anker Innovations Limited изјавува дека овој уред е во согласност со The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. За изјава за усогласеност, посетете ја веб-страницата: <https://passport.seenebula.com/uk/psti-related>

Стандардно отворена порта: Класичен Bluetooth

Опис на портата: Откако уредот се вклучи, видливоста на класичниот Bluetooth (или режимот за поврзување) се овозможува автоматски, обезбедувајќи услуги за Bluetooth поврзување (или контрола). Bluetooth услугата се исклучува кога уредот е исклучен.